



## الأسئلة الشائعة حول إرشادات المرحلة الثانية لإعادة فتح الولاية

المطاعم، والحانات، ومصانع الجعة، ومصانع النبيذ، وغرف التدوق، ومعامل التقطير  
(تاريخ التحديث 2020-9-2)

فيما يلي إجابات للأسئلة الشائعة حول إرشادات المرحلة الثانية من إعادة الفتح الصادرة عن هيئة صحة أوريغون: إرشادات محددة للمطاعم والحانات ومصانع الجعة ومصانع النبيذ وغرف التدوق ومعامل التقطير (إرشادات المرحلة الثانية للمطاعم والحانات). لا تنطبق الإرشادات وهذه الأسئلة الشائعة إلا على المؤسسات العاملة في مقاطعة تم السماح لها بدخول المرحلة الثانية من إعادة الفتح. توفر هيئة الصحة بولاية أوريغون هذه الأسئلة الشائعة لمساعدة الجمهور على فهم الإرشادات والرد على أسئلة أصحاب المصلحة وتوضيح كيفية تطبيق الإرشادات في سيناريوهات محددة. قد يتم تحديث هذه الأسئلة الشائعة بشكل متقطع. لا يُقصد من هذه الأسئلة الشائعة أن تحل محل الإرشادات ولكن الهدف منها المساعدة في تفسير تفاصيل الإرشادات وتكون مُكملةً لها.

### عمليات التشغيل

**س 1:** هل يسمح للمطاعم بإقامة مناسبات مثل حفلات التخرج وحفلات الزفاف؟ ما الإرشادات التي يجب اتباعها لهذا النوع من المناسبات؟

ج 1: نعم، إذا كان يعمل كمشغل للمكان أو منظم لمناسبة واتباع إرشادات المرحلة الثانية لإعادة الفتح الخاصة بمشغلي الأماكن ومنظمي المناسبات. قد لا يقدم مشغلو المطاعم خدمات المطعم المنتظمة في نفس وقت إقامة المناسبة. يجب على مشغلي المطاعم تنظيف جميع مناطق مكان إقامة المناسبة جيداً قبل إعادة الفتح بعد إغلاق ممتد وتنظيف جميع المناطق تماماً بين المناسبات.

**س 2:** هل يجب على المطاعم أن تطلب من العملاء ارتداء أغطية الوجه؟

ج 2: يجب على جميع المطاعم الامتثال لإرشادات ارتداء الأغطية وواقيات الوجه وأغطية الوجه. يجب على العملاء والزوار ارتداء قناع أو غطاء وجه أو واق للوجه عند تواجدهم في المطعم، باستثناء عند تناول الطعام/الشراب أو عند عدم التواجد في موقع التعامل مع العملاء حيث يمكن الالتزام بمسافة التباعد الجسدي البالغة ستة (6) أقدام أو أكثر.

**س 3:** هل يجب على جميع موظفي المطعم ارتداء غطاء وجه في المرحلة الثانية من إعادة الفتح؟

ج 3: نعم. يجب على جميع المطاعم، والحانات، ومصانع الجعة، ومصانع النبيذ، وغرف التدوق، ومعامل التقطير أن تطلب من جميع الموظفين ارتداء قناع أو تغطية الوجه أو واق للوجه وفقاً لإرشادات هيئة صحة أوريغون. أغطية الوجه غير مطلوبة عند تناول الطعام/الشراب أو عند عدم التواجد في موقع التعامل مع العملاء حيث يمكن الالتزام بمسافة التباعد الجسدي البالغة ستة (6) أقدام أو أكثر.

**س 4:** ما الإرشادات الموجهة لنوادي الترفيه للبالغين في المرحلة الثانية؟

ج 4: يجب أن يلتزم مشغلو نوادي الترفيه للبالغين بالإرشادات العامة لأصحاب العمل، وقناع الوجه وواقى الوجه وغطاء الوجه، اعتماداً على المقاطعة التي يوجد فيها النادي. يجب أن تمتثل نوادي الترفيه للبالغين التي تقدم خدمات الطعام أو المشروبات الكحولية لإرشادات المرحلة الثانية للمطاعم والحانات. يجب على الفنانين البالغين والموظفين

الأخرين بمن في ذلك الموظفين والمتطوعين والمقاولين الالتزام بمسافة تدابير التباعد الجسدي البالغة ستة (6) أقدام على الأقل من بعضهم البعض ومن العملاء في جميع الأوقات.

**س 5: هل يجب على النُّذُل ارتداء القفازات عند تقديم المشروبات للضيوف؟**

ج 5: لا. ومع ذلك، يجب على النُّذُل التقليل التعامل بأيديهم المكشوفة مع الطعام من خلال استخدام الأواني. فعلى سبيل المثال، يجب استخدام الأواني لأي زينة مثل الموالح أو الكرز.

**س 6: هل يمكن فتح البوفيهات خلال المرحلة الثانية؟**

ج 6: لا. لا تزال عمليات الخدمة الذاتية للعملاء، بما في ذلك البوفيهات وقسم السلطات وآلات الصودا ومحطات إعادة تعبئة الثلجة مغلقة خلال المرحلة الثانية. يمكن تقديم الطعام من خلال عملية على نمط البوفيه إذا تم تقديمه فقط من قبل موظفي المطعم ويتم الحفاظ على تدابير التباعد الجسدي بين العملاء والموظفين.

**س 7: هل تحتاج محطات غسيل الأيدي بالأمكان الخارجية إلى مياه الصنبور الساخنة أم أن الماء البارد كافٍ؟**

ج 7: ليس من المطلوب توفير مياه ساخنة في محطات غسيل الأيدي بالأمكان الخارجية ولكن يجب توفير مياه وصابون ومناشف للاستخدام مرة واحدة.

**س 8: هل مسموح بآلات الكاريوكي في المرحلة الثانية؟**

ج 8: نعم. يجب على مشغلي آلات الكاريوكي اتباع إرشادات مرافق الترفيه الداخلية والخارجية، وإذا أمكن، إرشادات المرحلة الثانية للمطاعم والحانات. يجب على المشغلين تطهير وتنظيف جميع معدات الصوت، بما في ذلك الميكروفونات، بين الاستخدامات بين المجموعات المختلفة. يجب على مشغلي آلات الكاريوكي الامتثال لإرشادات ارتداء الأقنعة وواقيات الوجه وأغطية الوجه.

**س 9: ما هي متطلبات تطهير كرات البلياردو وعصي البلياردو في المرحلة الثانية؟**

ج 9: يجب على مسؤولي طاولات البلياردو اتباع إرشادات مرافق الترفيه الداخلية والخارجية، وإذا أمكن، إرشادات المطاعم والحانات. كما يجب على المسؤولين تطهير وتنظيف جميع المعدات المشتركة، بما في ذلك العصي والبطاشير وكرات البلياردو، بين الاستخدامات من قبل مجموعات مختلفة.

**س 10: تحتوي منشآت على طاولات تنس الطاولة، فضلاً عن بار ومطعم كامل. هل يمكنني فتح المنشأة في المرحلة الأولى أو في المرحلة الثانية؟**

ج 10: في المرحلة الأولى، يمكن فتح البار والمطعم إذا تم تشغيلهما وفقاً لإرشادات المرحلة الأولى الخاصة بالمطاعم والحانات وعلق طاولات تنس الطاولة. في المرحلة الثانية، يمكنك فتح منطقة طاولات تنس الطاولة إذا تم تشغيلها وفقاً لإرشادات مرافق الترفيه الداخلية والخارجية وإرشادات الرياضات الترفيهية.

**س 11: إذا فتحت إحدى منشآت البيع بالتجزئة عربية طعام في ساحة انتظار السيارات بها أماكن للجلوس في الهواء الطلق، فهل تنطبق إرشادات هيئة صحة أوريغون الخاصة بالمطاعم؟**

ج 11: نعم. تعتبر عربية الطعام مطعمًا ويجب أن تتبع إرشادات المطاعم والحانات.

**س 12: ما الإرشادات الخاصة بلعبة السهام المريشة السهام ولعبة دفع الأقراص؟**

ج 12: يُسمح بلعبة السهام المريشة السهام ولعبة دفع الأقراص في المرحلة الثانية. يجب على مشغلي هذه الألعاب اتباع إرشادات مرافق الترفيه الداخلية والخارجية، وإذا أمكن، إرشادات المطاعم والحانات. يجب على مشغلي الألعاب تطهير وتنظيف جميع المعدات المشتركة مثل السهام والأقراص، بين الاستخدامات بين المجموعات المختلفة.

**س 13: ماذا يجب أن أفعل إذا جاء عميل تظهر عليه أعراض كوفيد-19 إلى مطعمي؟ هل يمكنني أن أطلب من هذا الشخص أن يغادر المطعم؟**

ج 13: يجب على المطاعم والحانات وضع لافتات وعلامات تبين أعراض كوفيد-19، وتطلب من الموظفين والعملاء الذين يعانون من أعراض البقاء في المنزل وتبين أيضًا من يجب الاتصال به إذا احتاجوا إلى المساعدة. كما يجب على المطاعم والحانات استشارة المستشار القانوني بشأن سياساتها لرفض تقديم الخدمة. لا يمكن للمطعم رفض تقديم الخدمة بناءً على عرق الشخص أو لونه أو جنسه أو توجهه الجنسي أو هويته الجنسية أو دينه أو قدرته أو أصله القومي. يمكن أن يصيب فيروس كوفيد-19 أي شخص يتعرض له، ويمكن لأي شخص نشر فيروس كوفيد-19.

س 14: هل مطلوب من مصانع النبيذ أو غرف التدقيق جمع معلومات العملاء لأغراض تتبع المخالفين في حالة وجود نتيجة اختبار إيجابية؟

ج 14: لا. ليست المطاعم والحانات ومصانع الجعة ومصانع النبيذ وغرف التدقيق ومعامل التقطير مطلوبة بالاحتفاظ بمعلومات الاتصال بالعملاء لتتبع المخالفين.

س 15: هل يمكن السماح بآلة توزيع المياه، أم أنها تعتبر عمليات خدمة ذاتية ومحظورة؟

ج 15: تعتبر محطة توزيع المياه خدمة ذاتية ومحظورة تشغيلها.

س 16: إذا وضعنا علامات على الآلة تقول "خدمة فردية فقط" أو "الرجاء طلب كوب جديد لإعادة تعبئة مشروبك"، فهل مسموح بذلك؟

ج 16: لا. لا تزال عمليات الخدمة الذاتية للعملاء، بما في ذلك البوفيهات وقسم السلطات وآلات الصودا ومحطات إعادة تعبئة الثلجة مغلقة خلال المرحلة الثانية.

س 17: ما الذي يتعين على صاحب العمل فعله إذا ظهر على أحد موظفي المطعم أعراض كوفيد-19؟

ج 17: يجب على صاحب العمل اتباع الإرشادات العامة لأصحاب العمل. ينبغي على صاحب العمل توجيه الموظفين المرضى بالبقاء في المنزل أو العودة إلى المنزل إذا مرضوا أثناء العمل. ينبغي ألا يأتي الموظفون إلى العمل إذا:

- يعانون من الحمى (باستخدام مقياس حرارة فموي).
- كانوا يعانون من أعراض أخرى مثل السعال أو القيء أو الإسهال.

إذا حضر أحد الموظفين إلى العمل وكان يعاني من أعراض، أو إذا ظهرت عليه أعراض أثناء القيام بالعمل، فيجب على أصحاب العمل إبعاد الموظف المريض عن الموظفين الآخرين. كما يجب إرسال الموظف المريض إلى المنزل على الفور أو طلب الرعاية الطبية المناسبة إذا لزم الأمر.

يجب على أرباب العمل التواصل بانتظام مع الموظفين للبقاء في المنزل عند الشعور بالمرض، والتأكد من أن سياسات مكان العمل تسمح بالإجازات المرضية حتى يتمكن الأشخاص من فعل الصواب عن طريق حماية زملائهم في العمل؛ وتغطية الفم والأنف عند السعال والعطس؛ وغسل أيديهم باستمرار.

إذا أصيب أحد الموظفين بعدوى كوفيد-19، فيجب على أصحاب العمل:

- العمل مع الصحة العامة لتحديد أي من العاملين الذين لديهم اتصال وثيق وطويل الأمد مع الموظف المريض الذي قد يعرضهم لخطر التعرض لفيروس كوفيد-19.
- الحفاظ على سرية معلومات الموظف الطبية وفقًا للقوانين المعمول بها.

س 18: هل يجب قياس درجات حرارة الموظفين قبل كل نوبة عمل؟

ج 18: لا يلزم قياس درجات الحرارة قبل كل نوبة عمل، ولكن قد ينظر أصحاب العمل في أمر طلب إجراء فحوص طبية منتظمة (على سبيل المثال، قياس درجة الحرارة وفحص أعراض الجهاز التنفسي) أو إبلاغ الموظفين ذاتيًا عن الأعراض، إذا كان ذلك متعلقًا بالوظيفة ومتسقًا مع ضرورة العمل.

س 19: هل يجوز للحانات إقامة أو استضافة فعاليات Texas Hold'em أو Bingo أو Bunco في المرحلة الأولى أو المرحلة الثانية؟

ج 19: هذه الأنشطة غير مسموح بها في المرحلة الأولى. قد تعمل غرف ألعاب الورق غير القبلية في المرحلة الثانية.

## س 20: كيف يجب على المطاعم والحانات تنظيف الطاولات بعد مغادرة العميل؟

ج 20: يجب تنظيف الأسطح الملامسة للطعام في المطبخ و"المنطقة الخلفية" وفقاً لـ قواعد سلامة الغذاء-OAR 333-150-0000. بالنسبة إلى "المناطق الأمامية"، وافقت وكالة حماية البيئة الأمريكية مسبقاً على منتجات معينة فعالة ضد فيروسات مماثلة لفيروس كوفيد-19. توجد هنا جميع المنتجات المطهرة التي تلبي هذا المعيار. لا يتم اعتماد جميع المطهرات للأسطح الملامسة للطعام ويجب شطفها وتعقيمها وفقاً لملصق المعلومات. ابحث عن قسم "التطهير" على ملصق معلومات المنتج المختار واستخدم الحد الأقصى لزمان التلامس ومعدل التخفيف الأكثر تركيزاً (كمية المطهر المراد مزجه بالماء) في هذا القسم.

## س 21: هل مطلوب من العملاء ارتداء أغطية وجه في مطعم طلبات السيارات؟

ج 21: نعم، حسبما هو مطلوب بموجب إرشادات ارتداء الأغطية، وواقيات الوجه، وأغطية الوجه على مستوى الولاية، إذا لم يكن العملاء قادرين على الحفاظ على مسافة ستة (6) أقدام بين سياراتهم ونافذة مطعم طلبات السيارات، فيُطلب منهم ارتداء غطاء وجه، أو القناع، أو واقى للوجه.

## س 22: هل يطبق حظر الساعة 10 مساءً على تناول الطعام داخل المطعم فقط أم على مطعم طلبات السيارات أيضاً؟

ج 22: يطبق حظر الساعة 10 مساءً على تناول الطعام بالداخل والخارج فقط - وليس على مطعم طلبات السيارات.

## س 23: هناك حدود سعة مختلفة لتناول الطعام بالداخل والخارج. ماذا يعني تعريف "المساحة الخارجية" لأغراض إرشادات المرحلة الثانية الخاصة بالمطاعم والحانات؟

ج 23: لأغراض إرشادات المرحلة الثانية الخاصة بالمطاعم والحانات، إن "المساحة الخارجية" تعني مساحة في الهواء الطلق قد يكون لها غطاء مؤقت أو ثابت، مثل مظلة أو سقف، طالما أن المساحة بها 75% على الأقل من القدم المربعة من جوانبها مفتوحة لتدفق الهواء.

## التباعد والإشغال

### س 1: هل تنطبق إرشادات المرحلة الثانية بخصوص تركيب زجاج شبكي (أكريليك)/مواد غير قابلة للنفوذ فقط على الفصل بين المقصورات أم يمكن تركيبها بين الطاولات أو المقاعد في المنضدة للسماح للمجموعات أو الأفراد بأن يكونوا في نطاق مسافة تزيد عن ستة (6) أقدام؟

ج 1: تنطبق إرشادات تركيب زجاج شبكي على جميع أنواع المقاعد وعلى محطات يانصيب الفيديو. يجب أن يكون الحاجز غير قابل للنفوذ، وسهل التنظيف، وارتفاعه واحد (1) قدم على الأقل من مستوى رأس العملاء الجالسين وعرضه لا يقل عن ثلاثة (3) أقدام أو نفس عرض المقعد على الأقل إذا كان أوسع من ثلاثة (3) أقدام. يُرجى ملاحظة أن الحواجز المادية لا تُغني عن شرط ارتداء الكمامة، أو واقى الوجه، أو غطاء الوجه وفقاً لإرشادات الكمامات، وواقيات الوجه، وأغطية الوجه على مستوى الولاية.

### س 2: تحظر إرشادات المرحلة الثانية الخاصة بالمطاعم والحانات الجلوس على مقاعد البار ما لم يتم الحفاظ على مسافة ستة أقدام، ولكن بعد ذلك يسمح بتركيب زجاج شبكي بدلاً من ذلك - هل يمكن التوضيح بشأن ذلك؟

ج 2: أمام المشغلين خيارين مختلفين للسماح بالجلوس على مقاعد البار في المرحلة الثانية. يُسمح بالجلوس على مقاعد البار إذا كانت المنضدة أمامها نافذة أو جدار وتم الالتزام بمسافة التباعد الجسدي البالغة ستة (6) أقدام على الأقل بين الأشخاص و/أو الموظفين خلف البار وفقاً لإرشادات المرحلة الثانية. وبدلاً من ذلك، يُسمح بالجلوس على مقاعد البار إذا تم تركيب زجاج شبكي (أكريليك) أو حاجز مادي آخر غير قابل للنفوذ وفقاً لإرشادات المرحلة الثانية. يجب فصل الموظفين عن العملاء بواسطة الحاجز باستثناء التفاعلات القصيرة (على سبيل المثال، لتوصيل الطعام). إذا كانت المنشأة لا تستطيع الامتثال لأي من الخيارين، فيحظر استخدام مقاعد البار. يُرجى ملاحظة أن الحواجز المادية لا تُغني عن شرط ارتداء الكمامة، أو واقى الوجه، أو غطاء الوجه وفقاً لإرشادات الكمامات، وواقيات الوجه، وأغطية الوجه على مستوى الولاية.

**س 3:** كم عدد الأشخاص المسموح لهم بالتواجد في المطعم؟

ج 3: في المرحلة الثانية، قد يضم المطعم/المكان ما يصل إلى 100 شخص للأماكن الداخلية و250 شخصًا للأماكن الخارجية، بما لا يتجاوز العدد الإجمالي للأماكن الداخلية والأماكن الخارجية معًا 250 شخصًا؛ أو عدد الأشخاص، بما في ذلك الموظفين، بناءً على تحديد السعة (المساحة المربعة/الإشغال)، أيهما أقل كما هو موضح في الإرشادات الخاصة بالتجمعات الصادرة عن هيئة الصحة بولاية أوريغون.

**س 4:** هل يمكننا أن نجلس أكثر من مجموعة واحدة على طاولة نزهات كبيرة أو طاولة مشتركة؟

ج 4: لا. يجب حصر المجموعات على 10 أشخاص أو أقل. في مواضع الجلوس المشتركة، يجب عدم جمع الأطراف/الضيوف الذين لم يختاروا التجمع معًا. لا يجب أن يكون الأشخاص في نفس المجموعة الجالسين على نفس الطاولة على بُعد ستة (6) أقدام.

**س 5:** ما "المجموعة"؟

ج 5: المجموعة تشير إلى مجموعة من الأشخاص الذين اجتمعوا أو اختاروا التجمع معًا في مكان تقديم الخدمة.

**س 6:** ما هي الإرشادات الخاصة بالمقاعد على جانبي رصيف المشاة؟ هل مسموح بوجود مسافة ستة (6) أقدام بين المجموعات؟ ماذا عن فناء المطاعم بجوار رصيف المشاة - هل يمكن وضع الطاولات في الفناء حتى لو لم يكن هناك مسافة ستة (6) أقدام بين الطاولات وحافة الرصيف؟

ج 6: يجب أن يكون العملاء قادرين على الحفاظ على وجود مسافة ستة (6) أقدام من الآخرين الذين ليسوا في مجموعتهم. وهذا يشمل الأفراد الذين قد يسبرون في الشارع أو على الرصيف. إذا كانت الشركة غير قادرة على الالتزام بالتباعد الجسدي بمسافة لا تقل عن ستة (6) أقدام، باستثناء التفاعلات القصيرة (على سبيل المثال، لتوصيل الطعام إلى طاولة)، فقد تعمل فقط كخدمة استلام. يجب على الموظفين والعملاء اتباع إرشادات الأتقنة وواقيات الوجه وأغطية الوجه على مستوى الولاية. وهذا ينطبق على كل من أماكن الجلوس الداخلية والخارجية.

**إمكانية الوصول إلى المستند:** بالنسبة للأفراد ذوي الإعاقات أو الأفراد الذين يتحدثون لغة أخرى غير الإنجليزية، يمكن أن توفر هيئة الصحة بولاية أوريغون معلومات بتنسيقات بديلة مثل الترجمات أو الطباعة بالأحرف الكبيرة أو طريقة برايل. يُرجى الاتصال بـ Mavel Morales على الرقم 1-844-882-7889، الهاتف النصي TTY 711، أو عبر البريد الإلكتروني [OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us](mailto:OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us).